

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ
Αριθ. Έρωτ. ΠΕΛ. ΠΛ. 59/1970

^{A!}
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

9-14/2/1970.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κομμόπολις)... *Αμφιδεία*
(παιλιότερον ὄνομα: *Βρωμόβρα*), Ἐπαρχίας... *Μεσσηνίας*
Νομοῦ... *Μεσσηνίας*.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος... *Σπυρ.*
Θ. Καννιώρας ἐπάγγελμα... *Λοίκευτος*.....
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις *Αμφιδεία Μεσσηνίας*.....
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... *6*.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον... *Σπυρίδης Ν.*.....
Μ. Παπακώστα.....
ἡλικία... *62*... γραμματικαὶ γνώσεις *Β' Γυμνασίου*
..... τόπος καταγωγῆς *Αμφιδεία*
Μεσσηνίας... *Μεσσηνίας*
β) *Τ. Σκινὰς*, *Αἰσώφης*, *Γυμνασίου*... *ἔτη 52*.

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντα διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
βοσκήν ποιμνίων;... *αἱ ἀβελιόεις ἐνταίβεις*..
Ἐν τούτοις αἱ ἀβελιόεις ἐκρηγίμασσοντο
διὰ βοσκὴν ποιμνίων..
Ὑπῆρχον αὗται χωρίζεται ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
ματα;... *Ἐν ἡλικίᾳ κατὰ δυνάμειν ἔτος*.....
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτῆμονας (Ἑλλήνας ἢ ξένους, ὡς
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ.
..... *ἔς*... *Γενεϊνὰ*... *αὐτόματα*.....
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένην ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
του;... *καὶ αὐτὸ ἀκριβέστερον*.....
..... *ἐντεταμένον καὶ ἐντεταμένον*.....

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ;

..μόνον εἰς τὴν γεωργίαν.....

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ασχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ;

Ναί.....

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων· ποῖοι ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὅρους· ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

...ὁβιφρικοῦχοι δὲν ἐντάρασσιν οὐτέ

ἐσθ' ἔρασαν... εἰς Ἀμερικαν. εἰς οἰ. γόφου

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισα-κατόροι κλπ.)

ἐμπροι Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...

ἡ αὐτὴ μετὰ τὴν φοιροεπιδόνην...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα) ;

εἰς εἶδος

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τουγητόν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι· ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποῖαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον· ἡμερομισθίον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ;

Πορτογάλοι καὶ ἄλλοι ἐρχόντο συνήθως

ἐκ τῶν χωρίων καὶ ἐμολοῦντο εἰς εἶδος

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;

Οὐκ.....

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαγαν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ;

ὁδὸν αὐτὴν... τοῦ χωρίου

ἦτο καὶ ἐν τῇ ἀρσενίῳ καὶ ἐν μέσῳ

β) Ἐπήγαγαν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται... ὁ μ. ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρ-αματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ;

Οὐκ.....

- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλάμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ...

.. με ζωϊκὴν κόπρον καὶ καῦσιν, α) τῆς καλάμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ...
 .. με ζωϊκὴν κόπρον καὶ καῦσιν, α) τῆς καλάμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ...
 .. με ζωϊκὴν κόπρον καὶ καῦσιν, α) τῆς καλάμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ...
 .. με ζωϊκὴν κόπρον καὶ καῦσιν, α) τῆς καλάμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ...

- 2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; 1928

- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; .. 1920

1920 αἱ 1^η γεωργικαὶ μηχαναὶ μετὰ τὴν κατοχὴν.

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖται (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγένετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; .. 1920 αἱ 1^η γεωργικαὶ μηχαναὶ μετὰ τὴν κατοχὴν.

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖται (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; .. 1920 αἱ 1^η γεωργικαὶ μηχαναὶ μετὰ τὴν κατοχὴν.

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρου με τὰς ἀντιστοιχοῦς ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

- | | | | |
|--------|--------|--------|---------|
| 1..... | 4..... | 7..... | 10..... |
| 2..... | 5..... | 8..... | |
| 3..... | 6..... | 9..... | |



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) μετὰ τὴν κατοχὴν

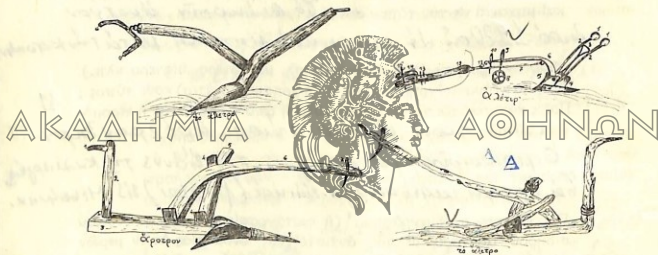
- 3) Μηχανὴ θερισμοῦ 1928 αἱ 1^η γεωργικαὶ μηχαναὶ μετὰ τὴν κατοχὴν.

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν)...*ὅχι...*

5) Μηχανή ἀλωνισμού...*ναι, ἀπὸ τὸ 1955*

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον...*Τώρα δὲν χρειζομαι. Τὸ κατεβρέαζαν οἱ πατέρες οἱ χωρικοί.*

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἄρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|---------|----------|----------|
| 1. | 6. | 11. |
| 2. | 7. | 12. |
| 3. | 8. | 13. |
| 4. | 9. | 14. |
| 5. | 10. | 15. |

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφή-
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν
εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;.....

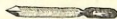
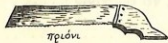
6) ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου ;.....



ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου ;.....
ξυλινὸν, εἰς τὰ μεταλλικά μετα-
σχηματισμῶς.....

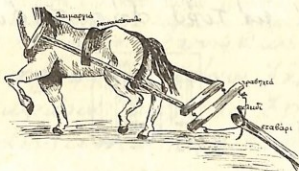
- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάει κλπ.).....

διὰ τὰ ξυλινὰ ἀρότρα ἦσαν
ἀσφαλεῖς, ἡτ. κ. καὶ μεταλλοί? ἐργαλεῖα



πριόνι ἢ ξυλοφάει (ἀρνάρι)

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον.....



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) : 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος) 2) γυναῖκα 3) υπηρέτης. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν πόπον σας *ἄνδρας ὡς φάνηκε*

1. Διευτὴν τ. σ. ἀγροῦ ἢ ἄλλος ἄνδρας
2. ὡς ἡμερομίσθιος

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν)

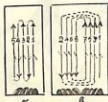
2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὄργωμα μετὰ σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).....

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερα) τὸ ὄργανο. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

ἡ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;

και με τους δύο τρώους.....



Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπώρα καὶ τὸ ὄργανο τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη)
εἰς λωρίδας (δηλ. σπάρει ἡ σπορίει, νταμιές, σιασιές, μεσδοράδες
κ.λ.π.) ; 25. 6000.18

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρὶς (ἡ σποριά) ; με ἀύλακιάν ; .. *με*.....

αὐθαγιάν. ἢ με... βικρατοῦρια,.....

- 6) Πού υπάρχει ή συνήθεια να γίνεται ή σπορά του σίτου και άλλων δημητριακών νύκτων με σκαπάνη, δηλ. να μη χρησιμοποιηθείται άροτρον ; ... Εξ τ.ο. χωρίον μας εφινετο
... μενον με άροτρον

- 7) Ποιοι τρόποι ή είδη ὀργάνωτος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις πῶν αὐλάκων μέ τὸ ὕνι: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. . Διαφοροί. τ. φ. α. ω. ο. ι. . ? ἐκρηβι. μο. α. ι. σ. ἔ. τ. ο. , ἀναζόρως. τ. α. ὅ. εἶδως . τ. φ. σ. . μα. π. ι. ε. ρ. β. εἰ. α. σ. . ω. α. α. . ἔ. φ. ἔ. κ. ε. τ. ο.

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. *ἴν. ὅ. τιν. διατίθεται καὶ.....*

и членствуват.

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

1) Διὰ τὴν σποράν δημοτριακῶν. Πόσα ὀργῶματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργῶματα αὐτά· π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *α. ν. η. θ. ω. σ. ... δ. ν. ο., α. γ. η. ι. και. ... ω. ρ. ι. α. κ. ε. ... μ. ν. ο. ν. ... ξ. ν. ...*
... τ. ο. ... ω. ρ. ι. ο. ν. ... η. μ. α. ρ. ε. ι. τ. ο. ... ὀ. ρ. φ. ω. μ. α. και. ...
... τ. ο. ... δ. ε. ὑ. τ. ε. ρ. ο. ν. ... δ. ι. β. ὀ. ρ. ι. σ. μ. α.

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Απαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἄνωτέρω)

ΣΟΦΟΚΛΗΣ... ΔΙΟΝ... ΑΚΑΔΗΜΙΑ... ΑΘΗΝΑΝ

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφελῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ-
νάπαιυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτὰρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

48v 21 d'v'o žtu

4) Πόσα όργώματα γίνονται διά κάθε είδος καλλιέργειας (σίτου, κριθής, άραβοσίτου, ψυχανθών, κηπευτικών ειδών κλπ.) και κατά ποίαν έποχήν; Δ.ν.Ο., κατὰ τὴν ἐννοίαν τοῦ Θεοδώρου

5) Ποία εργαλεία ή σκεύη χρησιμοποιούνται: α) κατά την σποράν.
π.χ. τὸ δισάκι εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; ... τὸ δισάκι

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρουΐτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὄργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὁποῖα κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῇ σιδηρᾷν ράβδον, ἢ ὁποῖα ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; *Μὲ ἑλλειψοειδῇ*

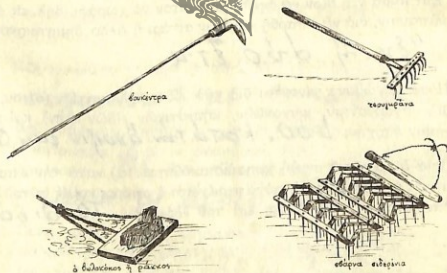
..Γιδυρῶν. ράβδου..

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); *Παλαιότερον. ὡς κ.τ.ο.τ.ε. ὁ φάρμακον*
... ὡς ἀν. ὡς

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσάππα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

..βράδια, ..ζυγάρι, ..εἰς ..εἰς ..
 ..βράδια, ..ζυγάρι, ..εἰς ..εἰς ..
 ..βράδια, ..ζυγάρι, ..εἰς ..εἰς ..



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν

..βράδια, ..ζυγάρι, ..εἰς ..εἰς ..
 ..βράδια, ..ζυγάρι, ..εἰς ..εἰς ..

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἴδους ...

..βράδια, ..ζυγάρι, ..εἰς ..εἰς ..
 ..βράδια, ..ζυγάρι, ..εἰς ..εἰς ..

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.

..βράδια, ..ζυγάρι, ..εἰς ..εἰς ..
 ..βράδια, ..ζυγάρι, ..εἰς ..εἰς ..

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως. ..

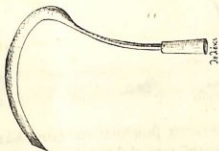
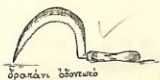
..βράδια, ..ζυγάρι, ..εἰς ..εἰς ..
 ..βράδια, ..ζυγάρι, ..εἰς ..εἰς ..

Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργα εἰς θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ·

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)...



Ἐὰν ᾦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ
 ἄλλα μέσα θερτισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ
 σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....
 Γνωστὸν ἀντικείμενον ἐν χρήσει τὰ ὀδοντωτά

...Θίναι άνωθεν έν αρχήν τά έδόντις
...Ισραήλιν...

2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ παῖσα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζῶων (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). *Μετ. ΚΟ. 66α*



3) Ἡ λείψις (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτορ ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτὴ; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....

720. Συμπληρώστε το. Οδούτωτη, ενω
 720. Χερτων. (rubella) διατη

4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;

Ε. Η. Χειρογράφ. Ξενοκρατίας. Μιο. Ιερολύ.
Ο... βιδιμουβ. Γεν. ιγ. Δ. τ. Επει. ? διέκτιμο
ὄνομα

— 42 —

- 5) Ποιος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα; (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.)
ἐλαιοί... βιολογικοί... ἔλ. τ. π.
ἐλαιοί... ὁλοκαρπίας... ἡ τοῦ νομοῦ... (Γ. ὑφ. τοί)
- 6) *Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκρίζωσης καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.)
Πλάτος... ἐμβόλιον... ..
** ἐμφυλίσ... μένον... τῶν... ὁλοκαρπίαν*

β. Θερισμός τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποίον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζονται (ἢ θερίζονται) μὲ τὴν δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σικάλις κλπ.
- Ο. Η. Ο. Μ... ΔΙΩΣΘΕ ΤΟΥ ΨΑΛΦΟΥΣ
ΒΥΝΗΔΙΟΣ
- 2) Οἱ στάχυες πού ξμεναν (ἤ μένουσαν) εἰς τὰ χωράφι μαζί με τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμόν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).
- ΚΑΛΗΜΙΑ ΛΕΤΑΓ ΓΙΔΙΑ ΠΕΡΑ ΘΗΚΟΜΑΣΤΗ
- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θερισταὶς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτούς τὰ δράγματα (δραξίες, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήτηπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουσιν ἐπὶ τοῦ ἐδά- φους τὰ δράγματα ; .
- ΟΪ ΨΑΛΟΙ ΟΞ ΘΕΡΙΕΤΗΣ
ΔΙΩΘΕ ΤΟΝ ΚΟΙ ΤΟ ΨΑΛΦΟΥΣ ΓΙΣ ΧΕΡΙΕΣ
ΚΟΙ ΞΙΚΑΣ ΑΝΘΡΑΣ ΓΙΣ ΒΥΖΑΓΓΕΙ ΚΑΙ ΤΗΣ ΣΙΝΕΙ ΕΞ
ΔΕΜΑΤΙΣ
- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλά ὀμοῦ ; Πόσα; Μήτηπως τοποθετεῖται ἑκάστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά ; "Όπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὗρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ δια- σταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)
- ΞΙΚΑΤΗ ΧΕΡΙ Φ ΤΟΜΟΔΕΤΕΓΚΑ ΚΥΡΙΕΤΙ
ΟΪ ... ΕΤΑΧΟΥΕΣ ΉΚΗΝ ΤΙΝ ΡΕΒΤΙΝ ΚΑΤΕΝΘΗΚΗ

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
 λοῦνται ἀγκαλιές. ... *χερ. β. 8*



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοὶ θερίζουν ; ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματῖαι δι' αὐτὸν τὸν
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποίον ;

... καὶ ἄνδρες καὶ γυναῖκες ...
ἢ ἑκατέρωθεν τοῦ θερι. β. τ. α'. ε. κ. ε. α. γ.
κιν, δι. β. τ. ε. γ. οἱ ἑκτέρωθεν. θερι. β. με. β. ν.

- 2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
 ἀποκοπὴν (ἐξοκοπὴς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρήμα ἢ εἰς
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
 φαγητοῦ ; (Παραθέσατε με τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
 εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν)

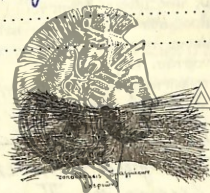
... ὅπου οἱ ἀνωτέρω ἀναφερθέντες ...
τρόποι εἰσέμεθαι κιν. β. ε. κ. ε. α. γ.
εἰδος. τ. β. ε. γ. οἱ. τ. οἱ ἀμερομίσθια.
μετὰ φαγητοῦ ἢ ἀνευ (εὐμεγενης, ε.).

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
 τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
 λοντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
 κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;

ἢ εἰς ὄπισθεν. ἢ εἰς τοὺς χεῖρας μετὰ
κατὰ τὴν (εἰς τὸ ἀριστερόν. χεῖρι.)

- 2) Πώς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πώς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Τὸ δεμάτιασμα ἐγένετο μετὰ ἀνά
 ξυναντήσαντα τ.π. κοινὰ δὲ ἐν ὁδῷ
 αὐτῶν ἐν τῇ περὶ τὸ δέσιμο
 τῶν δεματιῶν ἐγένετο μετὰ
 τοῦ θεωρημένου ἀκρυβειῶν.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν.....
 μέτρον δὲ μεταφερθῶν εἰς τὸ
 θεωρηθέν ἐκεῖ.....

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς.. *μαί.. μαί..*
Τ.δ.. μαζοκαίρι.. μαί.. κατὰ τ.τὴν..
Ἰηοίζι.κ.. εὐκνθ.α.τ.ρ.α..

- 2) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεω-
 μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
 ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
 ἄρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
 φωτογραφίαν.. *ἡ. ἑξ. φ.ω.τ.ῆ.. τ.π. φ.ε.μ.η.τ.η.ν*
.. ἑ.φ.ῆ.ν.ε.τ.ο.. μαί.. ρ.ῆ.ν.ε.τ.α.. μ.ῆ. ὀ.ρ.α.τ.ρ.ον,

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
 χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, ρίκον); Ἐάν
 ναί, περιγράψατε πῶς ἐγένετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
 κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.. *Μαζ.ι.ε.τ.α..*
Ο.δ.ε.μ.ῆ.α. μαζοκαίρι.ε.τ.α. ἑ.φ.ν.ε.τ.ο. ἡ. φ.ῆ.ν.ε.τ.α
Τ.δ.τ.ι. Ἰ.μ.ο.ι.σ.τ.ο.ν. μαί.. μ.δ.ω.τ.η.ν. α.ε.δ.τ.α.φ.η.ῆ
κ.ό.ρ.τ.α. (τ.ρι.φ.ῆ.τ.η.κ., ὀ.φ.ρ.ῆ.δ.η.μ.ο.ι. κ.τ.λ.)
μ.δ.ω.τ.η.ν. κ.τ.λ. Μ.α.ῖ.ο.ρ. ἑ.φ.ν.ε.τ.α. κ.τ.λ. ἑ.φ.ν.ε.τ.α
ἑ.φ.ν.ε.τ.α (μαζοκαίρι) καὶ μ.τ.ε.φ.ῆ.ρ.α.τ.η. ε.ῖ.δ. ὀ.ρ.α.τ.ρ.ον.
 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
 σαν κ.ἄ.). *Τ.δ.ν. Μ.α.ῖ.ο.ρ. ἑ.φ.ν.ε.τ.α. ἑ.φ.ν.ε.τ.α. κ.τ.λ. ὀ.ρ.α.τ.ρ.ον,*
ἀπὸ τοῦ 1923 καὶ ἐννεώθην κ.τ.λ. 1923, ἡ ἔν
(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....
α.ρ.ῆ.ω.ι.κ. μαί.. τ.τὴν. Τ.ῆ.α.ν.κ.ν. Τ.ῆ.δ. δ.ω.δ.ῆ.α.ς
ἑ.φ.ν.ε.τ.α. ἑ.δ.ῶ. ὀ.φ. ἑ.ν. Μ.ι.κ.ρ.ῆ.ς. Μ.ῆ.ας. ὀ.ρ.α.τ.ρ.ον.
 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-
 ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
 κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) Ἐκα. καβάνι... καί... δὲρμα
 Τέ. κάρτο. ζιτωο. θιπτο. ἐνὸς τῶν. κα. βασιλῶν
 ἡ. ζω. ἡ. ζιτω. διὰ τῶν. ὡς τῶν. καί. ἐδ. ἐν. ἐ. ο..
 διὰ τῶν δὲρματος εἰς δέματα (μωλῆς)

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ άλωνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

.. μετεφέρουτο.. τὰ.. δέματα.. διὰ..
 τῶν.. γῆων.. εἰς.. τὸ.. ἀλώνι.....

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δέματα. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως;

Ὁ. ζῶωος. ζιτωο. θιπτο. θεμωνοστάσι..
 τὰ δέματα. ἐπαρθετοῦντο. ἐ. τὰ, ὡς τὰ. ν. ἡ.
 ἐκμαρτίζον. ἐκμαρτίζον. ἐκμαρτίζον.

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἄλωνι διὰ τὸν άλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ άλωνι;

.. ὡς τὰ. ἀλώνια.. χωματόχρημα
 .. ὡς τὰ. ἀλώνια.. χωματόχρημα

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ άλωνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν, θέσιν; .. τὰ.. ἀλώνια.. χωματόχρημα
 .. ὡς τὰ. ἀλώνια.. χωματόχρημα

- 5) Τὸ ἁλῶνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκῃ εἰς πολλὰς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ...

[illegible]

- 6) 'Από πότε αρχεται το άλώνισμα και πότε λήγει ;

Παθ. αρχ.ς μετρί. τέχνης... Παιδ. υ.

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χῶματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε την κατασκευήν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχέ-
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ).....

καὶ χωματόφρακα καὶ βετόφρακα.

Вънѣшн. изглаголю.

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἄλῳπι ἐκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ἁλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματοπλῶνου· καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ διαπέδου καὶ τοῦ γύρου τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, μετὰ τὴν ἐκ χωματοπλῶνου ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων). *Εὐν. μετ.ν. . 201.00.24.00.00. 2. 3.01.06*

βουλομένο εἶδ' τῶν πατρῶν τῶν πόρτων, τῶν

Δὲ... κληματαριώνων? ἐξόρην βίβ. μετ' ὧντος

(river)

- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἁλωνιοῦ καὶ ἡ ἔναρσις τοῦ ἁλωνιοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; ... *Ο.Α.Ι. Πάντως*

ἀρετῆς μέρες... ἀρίν... τοῦ ἑρκελίου

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλῳνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἄλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἄλω-

- 8) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;

Ὁ... ἀλωνισμός... ἀρχίζει... ἀπὸ... ὁ...
 ὠρὸς... ἀλύνει... κατὰ... τὰ... δερμάτι...
 καὶ... ἐπερίκει... τὰ... ἀπορρυματίζει...
 ἐν... (5^η μ. μ.)

- 12) Ποία ἄλλα ἀλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρῆσει; (Εἰς τινας τόπους χρησιμοποιοῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

... ἀλυνιστική... ἐκρηκτική...
 ὠρὸς... τὸ... καὶ...
 βινάρι, ἀλυνιστικά...
 ΑΚΑΔΗΜΙΑ... ΑΘΗΝΩΝ



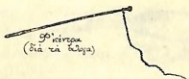
- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόπους στάχυν ;

- 14) Ἦτο ἐν χρῆσει εἰδικὴ ἀλυνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Ἐπεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).

Ἐκρηκτική... μακρὴ...
 δερμάτι...
 Βίτσα.

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (*Ὑν Κρήτη καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν

Συνάκου διότι αν ήρθε! γέτο
είνα βρωμέις.



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνηθοῦν διὰ τὴν ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

- 17) Ποιοι αγωνίζονται : ο ίδιος ο γεωργός με ίδιας του ζώα ή υπήρχον (ή υπάρχουν ακόμη) ειδικοί αγωνιστές (έν Αιτωλία : βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες, καλούμενοι αγωναράοι και αγωνιάτες), οι οποίοι είχαν βόδια ή αλογα και ανέλαβαν τον αγωνισμό.

καὶ οἱ υἱοὶ αἱ πυρροὶ ἐν δόξῃ
τοῦ ἀναυτοπνυμ. αἱ δὲ οἱ. Τῶν καὶ
αἱ πυρροὶ, εἰς ἐναρπύτο

- 18) Πλήν του μέσου τούτου με ζῶα καὶ με ἄλωναριστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

Θεωρ. Μόον. Σιδ. Τ. Α.
Ψευδ. και τον παραβάν.

- 19) Ὁ κόππανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατασκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του;

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου
(π.χ. φακῆς, ρεβιθίων κλπ.). *Φακ. Τ.κ. ... φακ. κ. ρεβ. κ.*

ἔχρηκε. ι. μοσχο. κ. κ. ... ἔν. ἔδ. φ. κοσ. κ. ν. κ. ...

*Διὰ τί ἰόν ἀραβόειτον τὸ διπλόβαλλο
παρὸν μὲν ἀπὸ ἐμὴν διπλό.*



κόπανος στρογγυλός



ξύλο καμπυλωτό διὰ τὸ κοπάνημα
μικροῦ ἀπὸ δημητριακῶν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;
Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν ; *Τ.κ. ... ἔ. φακ. κ. ... ἔ. φερ. κ. ἔ. δ. ...*
... ἔ. φερ. κ. ... ἔ. δ. ... ἔ. φερ. κ. ... ἔ. δ. ...
... ἔ. φερ. κ. ... ἔ. δ. ... ἔ. φερ. κ. ... ἔ. δ. ...
... ἔ. φερ. κ. ... ἔ. δ. ... ἔ. φερ. κ. ... ἔ. δ. ...
... ἔ. φερ. κ. ... ἔ. δ. ... ἔ. φερ. κ. ... ἔ. δ. ...
... ἔ. φερ. κ. ... ἔ. δ. ... ἔ. φερ. κ. ... ἔ. δ. ...

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

... καὶ ἀνωτέρω ἀναφερόμεν. ποσὸν
 ἔχοντι οὐ μόνον. ἀλλ' ὅβωρια. τὰ δὲ
 ἔχοντι οὐ μόνον. ἀλλ' ὅβωρια. τὰ δὲ
 ἔχοντι οὐ μόνον. ἀλλ' ὅβωρια. τὰ δὲ
 ἔχοντι οὐ μόνον. ἀλλ' ὅβωρια. τὰ δὲ

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;
 Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἔλεγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

... τραγουδοῦντο. τὰ δὲ
 ἔχοντι οὐ μόνον. ἀλλ' ὅβωρια. τὰ δὲ
 ἔχοντι οὐ μόνον. ἀλλ' ὅβωρια. τὰ δὲ
 ἔχοντι οὐ μόνον. ἀλλ' ὅβωρια. τὰ δὲ

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρήσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) ...

... β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοίμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ ...

... ὅβωρια. τὰ δὲ
 ἔχοντι οὐ μόνον. ἀλλ' ὅβωρια. τὰ δὲ
 ἔχοντι οὐ μόνον. ἀλλ' ὅβωρια. τὰ δὲ
 ἔχοντι οὐ μόνον. ἀλλ' ὅβωρια. τὰ δὲ



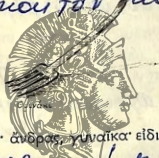
Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
 Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρὸν ; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

...Ο. Γωργ. Ξ. Γ. Β. Ν. Δ. Σ. Ξ. Ο. Μ. Ν. Σ.
Δ. Μ. Α. Ν. Ο. Ρ. Α. Μ. Ο. Δ. Σ.

2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
φυτᾶρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....)

...καὶ... ἀρχὴν... τοῦ... βλαπτικῆς... ἐγένετο... καὶ... τοῦ...
ἀντιπαρα... καὶ... ἀπορροῆς... καὶ... τοῦ... φεγγάρου,
ἐκ... τοῦ... καὶ... τὸν... μαρτύρ.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ

3) Ποῖος λιχνῶ (ἀνεμίζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

...mai b'ndres mai frumoase Egiptu.

4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ (εἷς τινες τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεταί δεύτερον ἄλυνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

Πά. κοντρά. γεμάκια τῶν. σταχθών
αὐθιγμένων. ἐκαστοῦτο. κότ. βιαιή.
μαί. ἐκαστοῦτο. ἑτέρα μί. ἐν α
ἰγρὶνο. παρδῆ.

5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλ-
 νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)* διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
 ηθίζεται τοῦτο

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

...? ἔδριμονίγεται οὐ μετὰ πᾶσι μετ' ἐρίμου
 ἀνέμου μετὰ δὲ μετὰ δριμόνι.

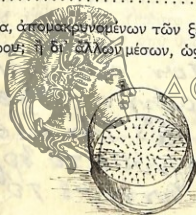
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

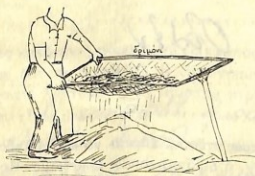
ΑΘΗΝΩΝ



κοσκίον παλαιοῦ δερμόνιου



κοσκίον ἢ ἀνέμισμα



νων μετ' ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μετὰ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
 κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

μοῦτὰ τὴν ὕδραν τοῦ λικνίσματος.
 συνήθειαι μὲν γινώσκονται ἢ ἄλλοι τινες.....
 μετὰ δὲ τὸν δόξαθρον διὰ μέγαντα.
 τὰς, ἴσως, ἔργα, π.χ. ἄχυρα, κενόρ.
 ὁ τὰ π.α.δ. π.α.δ.

- 7) Ὃταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λικνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ;

Ὃταν ἔται μέγαντα ὁ καρπὸς
 ἔτοιμασθῇ τοῦ σωροῦ μετὰ δὲ τὸ
 καὶ ἔσ. τὴν μετὰ τοῦ σωροῦ.....
 ἔμπηγνύεται τοῦ ἔργου τοῦ λικνίσματος
 τὰς, συνήθειαι τοῦ δευριάνι,

- 8) Ἀλλὰ ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

Ὅσον

- γ'.1) Ποία ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι; π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εἰς ὀκάδας, εἰς κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνογράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).....

Την δὲν ἐμπόρευτο, ζυγὸς οὐ
 ὁ βορρὸς εἶχε ἐνοικίον. τὸν ζυγόν, ὁ δὲ
 ἀπὸ τοῦ ἐστὸν ἱστοῦ τῶν καραβιῶν τὸ
 συμπεριεῖν μὲν ἀποκρίματα
 30% ἢ 40%
 ἀποκρίματα.



ΚΟΥΤΛΟΥ

μικροί λυ

- 2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἁλώνι ;

α) τὸ παπαδιάτικο.

β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,

γ) τὸ γυναικείο.

δ) τὸ ἀλωναϊάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν)

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας) . *ἢ κατὰ τὸν ἀγρὸν ἐντὸς τοῦ οἴκου*

26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858.

- 4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; .. *ἀνταρ. τ. ὁ. ἀκυρον.*
ἀποθνήσκ. ἐν τ. ἀκυρ. ὁ. ἀκυρ. ὁ. ἀκυρ. ὁ.

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογή τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
 θερισμοῦ ἀπὸ τούτων καλυτέρους στάχους ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

... *μετὰ τ. ὁ. ἀκυρ. ὁ. ἀκυρ. ὁ.*

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχύων,
 τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

... *ἐν τ. ὁ. ἀκυρ. ὁ. ἀκυρ. ὁ. ἀκυρ. ὁ.*
καὶ ἐν τ. ὁ. ἀκυρ. ὁ. ἀκυρ. ὁ. ἀκυρ. ὁ.
καὶ ἐν τ. ὁ. ἀκυρ. ὁ. ἀκυρ. ὁ. ἀκυρ. ὁ.

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτή αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
 τόπον σας ἀνάμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

... *κατὰ τ. ὁ. ἀκυρ. ὁ. ἀκυρ. ὁ. ἀκυρ. ὁ.*
καὶ κατὰ τ. ὁ. ἀκυρ. ὁ. ἀκυρ. ὁ. ἀκυρ. ὁ.
ἀποθνήσκ. ἐν τ. ἀκυρ. ὁ. ἀκυρ. ὁ.

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

... *κατὰ τ. ὁ. ἀκυρ. ὁ. ἀκυρ. ὁ. ἀκυρ. ὁ.*
καὶ κατὰ τ. ὁ. ἀκυρ. ὁ. ἀκυρ. ὁ. ἀκυρ. ὁ.

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αυτή; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

ή... φωτ.ι.ή... τ.υ.ρ.ι.φ.αν.ή...

β'. 1) Ποιοι ανάπτουν την πυράν' παιδιά, ήλικιωμένοι, ποίος άλλος;...

... ευ.ή.θ.ω.ς... ο.ι... ν.έ.ο.ι...

2) Ποίος ή ποιοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διά την πυράν.

Τὰ κλέπτουν; "Αν ναι, από ποιον μέρος;.....

... τ.ά... ω.ρ.ο.κ.έ.φ.ε.ρ.ν... ο.ι... φ.έ.ι.τ.ο.ν.ε.ς...

3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερώς)

ξ.α.υ.ά... τ.ό... έ.κ.α.ί.ρ.α.ς... ή.ν.α.π.τ.α.ν... τ.ή.ν... α.ν.ρ.ά.ν.

κ.α.ί... α.κ.ο.ι.έ.ι... ή.δ.μ.ε.ν.ο.ι... ξ.ω.ή.δ.α.ν... τ.ή.ν... φ.ω.τ.ι.ή.ν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποίαί αί συνήθειαι είς κάθε τόπον διά κάθε πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι έπικλήσεις, ξάρκια, άσματα, κρότοι, θόρυβος. Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα

... ά.β.ρ.α.τ.α... κ.α.ί... χ.ο.ρ.ο.ί...

2) Πηδήματα, χοροί γύρω από την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερής)

... ξ.ω.ή.δ.α.ν... ή.ν... α.ν.ρ.ά.ν... έ.ρ.ο.ί

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

... 0.3.2.1. v. ἀ. π. ο., ? ευ. τ. δ. ? τ. κ. ? δ. ρ. κ. ...

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

? Ἰ. α. ι. ο. ... Τ. υ. δ. τ. ο., ? δ. κ. α. β. κ. ι. μ. ο. ? τ. κ. ? δ. ρ. κ. ?
(... Γ. ι. ο. υ. δ. α.), ? ἡ γ. ο. ... α. ι. α. σ. ι. μ. ι. β. τ. ι. κ. ι. β. ρ. ? ξ. δ. ι.
μ. κ. ... ρ. ε. ι. τ. ο. κ. ι. κ. α. υ. ... κ. α. ρ. ι. ν. ο.

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

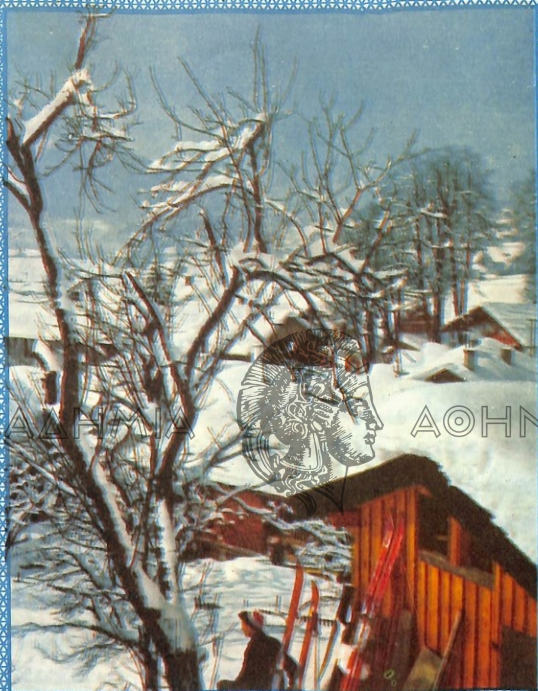


ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Βεβραίου
 Στεφ. Παρ. 7,
 Σωφ. 100 600
 1960/61

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Περιγραφή

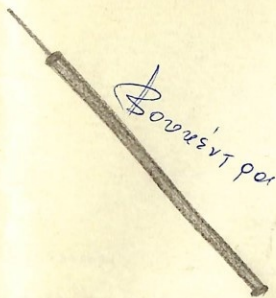
Γνωρισμού βίου από της ωροτοικεσίας
διὰ τὴν βωοφάν τῶν Διμετριάων μέγρι
τοῦ ἀγνισμοῦ καὶ τῆς ἀποδομιᾶς.

Μέγρι τοῦ ἔτους 1920 οἱ ὅς ἀπὸ
ἐργασίᾳ ἐγένοντο κατὰ τὸν κατὸντα τῶν
καὶ τοῦ ἀγνισμοῦ καὶ ἰδίᾳ ἀπὸ
τοῦ ἀγνισμοῦ. Ἐπειμύριον ἐγένετο ἡ
ἀποδομιᾶς τῶν χωρεφίᾳ, ἡτοι ὁ ἰδιου-
της τοῦ χωρεφίᾳ ἡ ἐχορηγία μετὰ τὴν
ποσὴν εἰς τοὺς ἀγνισμοὺς διαφόρων θάμνων,
ἀμυνδῶν, βότῃ καὶ π. ο. ἔπλεον δὲ
χωρεφίᾳ μετὰ ἔπλεον. ἀμυνδῶν
ὁ φερρὸς ἀμυνδῶν τὰ ἀμυνδῶν (ἀμυνδῶν)
ἀπὸ τῶν εἶχον φερρῶν καὶ ἀπὸ
εἶχον καὶ ἔχον βωοφάν καὶ ἐνμυνδῶν
τὰ πώματα κατὰ τὴν ἐποχὴν τῶν

[illegible]

Γύρω μέχρι το 1940 έχρημασούν
 από βράδια των αεροσφαιρών, των
 αερίων, έργοι και βιολογικά
 αμύονους και όσους. Ο βίος δ'
 συνήθιζαντο έχρημασούν το
 γινώρι έμ περιτροπής οι βίμοροι.
 Πριν του πολέμου άνδρα έωμράτης
 ή συνήθεια να θρύνουν τα κωράγια
 με ένα γέω, άντате έργο, συνήθεια
 από έωμράτη μέχρι σήμερα, όσους δέν
 κρημασούνταν μηχανικά με όα.

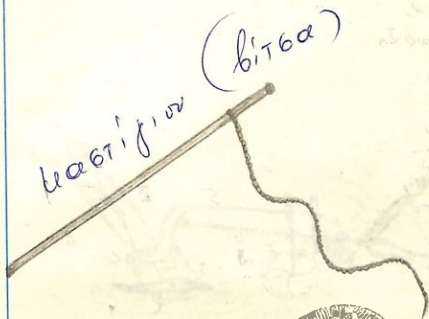
Με τις πρώτες βροχές του Θεσσαλό-
 ρου οι γεωργοί έρχταν να κωράγια
 για να ένοι έτομα για βίμοροι.



Βουκέντροι

Πολλές φορές όμως δεν προσηύχτο
 ἔργον αὐτῆς βουκέντροι. ΑΘΗΝΩΝ

Τὰ συνιδέστερα συνιστάται, αὐτὴ
 ἔχει ἕνα ἄλλο ἔργον ὅταν ἀποφέρει τὸν πω-
 ριστὴν ἢ βουκ, ὅτις, ἡριθὴ, βρώμεν.
 Ἰδιώτερα δὲ τὸν ὅτις κατεβάρητο
 ὡροβιάσθη ὁ βουκέντροι νὰ εἶναι αὐτοῦ
 καὶ πωρ. Πρὸς τοῦτο ὁ βουκέντροι ἔχει
 εἰκοσιεπτά ὁ βουκέντροι ὡς βουκέντροι
 αὐτὸς τῆς διὰ τὸν ὡροβιάσθη βουκέντροι
 ἄλλο αὐτὴν ἔχει δὲ τὸν πωρὸς μὲν
 ἄλλο βουκέντροι καὶ ὡροβιάσθη αὐτὸς ὅτις
 πωρ. Ἡ συνιδέστερα δὲ αὐτοῦ καὶ
 αὐτὸς ἔχει εἰκοσιεπτά ἢ βουκέντροι τὸ «μαυρὰ»



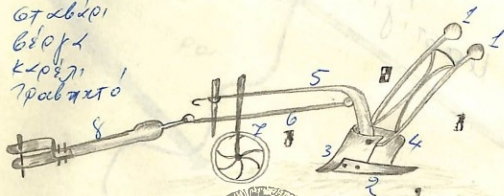
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
«φάνι», «καμώρα», «αὐθιναίδοι»,
«καμπούτι», «προσέλα», «εὐρίπρι».

Μέχρι τοῦ 1920 καλλιστηνίστρια
βύνηδες ἦτο τό φαινόμενο νά κερ-
γισθῶν κῆμα βίτου καί κροῖστος,
τό δωστον ἔμαρτυρο βεντάδι.

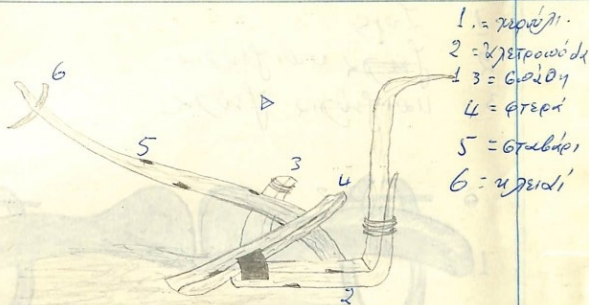
Ἡ βωορά ἔγχετο πύραν ποταί
τοῦς μήνας Ὀκτωβρίου καί νυρίως
τόν Νοέμβριον καί μέχρι τὰ μέσοι
Δεκεμβρίου. Ὡς γινώσκω ἔκρη-
μαστούν γυνήν πόρον.

Ὁ γυνώσκων βυνωδύετο ἀπὸ
τόν βέμαρον τὴν βύνημον καί τὴ
ἐνὶ γυνήν καί ἀπὸ ἐνὸς

- 1 = κεράτι,
 2 = ζυγιστήρι,
 3 = δνί,
 4 = φτερά,
 5 = σταλόνι,
 6 = βέλος,
 7 = κέρκι,
 8 = τραπέζο



Πήγαιναν εὐτό κεράτι, Μαζί τιν
 ἔβαιναν αὐτὸ φάρμακόν τῆς ἀνέρας,
 συνήθως ψυρὰν τρεφὴν, ἑλκεσφόρον, ἔβαι-
 νον τὸ βαμνοῦν ἐπὶ τὸ ἵνδρο, ἔβαιναν
 τὰ ψῶα, ἔβαιναν εὐφορίαι, ὃ ψυχο-
 γάτης ἔβαιναν τὸ σταυρό του καὶ
 ἡ ἐρρεβία ἔβαινε. Τὸ ψυγᾶρι,
 ἔβαινε ὁ ἄνθρωπος, ἀλλὰ δὲν ἦτο ὡς
 νηὶς τὸ φαινόμενον νὰ ὀρμήσκον
 καὶ φνοῦνται, ὅταν ὁ ἄνθρωπος ἦτο
 ἀρρωστής ἢ ἀτραυματίας ἢ ὀδυνῶν
 ἢ βαρὺ κῆρις καὶ τὰ τέσσαρα αὐτῶν.
 Τὸ δυνάμιον ὀρμητικὸν
 μετὰ τὰ τέσσαρα ἢ τίς ἀρίνες. ἔβαι-



- 1 = πωρήσι.
 2 = υδροπώλη.
 3 = βωρύχ.
 4 = φέρει.
 5 = σταθάρ.
 6 = υγρίδι.

ναν τὸ αὐτόντιον ἔβλεπεν τὸ μέγεθος
 τοῦ αὐτοῦ, ὅσον δὲν ἔκρινεν
 τὸ αὐτὸν. Καὶ οὕτως δὲν ἐκρινόμε-
 νοις τὸν δεικνύοντα ὅτι εἰς τὴν ὕψι-
 σιν τοῦ πωρὶος δὲν ὑπάρχει
 ὑπερβολὴ πωρῆσε. Ὁ βωρύχος ὑπ-
 ῥίστειτο, ἐβλέπνυτο, ὡς τὸ ἔδαφος
 αὐτὸ τὸν ὑμειρότερον τῆς συντροφίας,
 τὸν ὡμοῦμαι κατὰ τὸν ἑξῆς τρόπον.
 Ὁρίσθαι ὡμοῦμαι τὸν ὡμοῦμαι
 τοῦ ὡμοῦμαι πωρῆσε, ὡμοῦμαι
 μὴ ὑπάρχει βωρύχια, γὰρ νὰ μὴ ῥί-
 νεται τὸ ὡμοῦμαι.
 Ὅταν τὸ ὡμοῦμαι τῶν πωρῆσε

1. Lyré
2. $\text{Lyré} \text{ και } \text{Lyré}$
3. $\text{Lyré} \text{ και } \text{Lyré}$



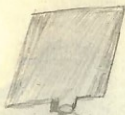
Ήνυστο μὲν βόδια τὸ ἄρτερι ἦτο γύρνον
 μὲν ἔνι μεταρριυὸν ἢ καὶ γύρνον.
 Ὀδοὺς ὅπως τὸ ἔρσημα ἔγένετο μὲν
 ἄρτορα τὸ ἔρσημα ἄρτερι ἦτο ἢ
 ὀρσυχήρου μεταρριυὸν, δὲ ἔτερον
 ἢ μόνον. ἔτερον μὲν αὐτοκινὸς κάρ-
 ρι ἢ ἄνθρωπος. ἢ αὐτοκινὸς τὸ γύρ-
 νον ἄρτεριον ἔγένετο ὁδὸς τοῦ ἴδιου
 βωλήθους τοῦ αὐτοκινὸς καὶ ἡρο-
 φάγιστο μόνον τὸ μεταρριυὸν ἔνι,
 ὁδὸς γὰρ ἴδιον μαχαίρῃ « γύρτινα »,
 ὅπως ἔμαρτυροῦντο, ἐνὶ τὸ μεταρριυὸν
 ἄρτερι ἔφοράγιστο ὀρσυχὴν ὁδὸς τῆς
 αὐτῆς ὡς ἄνθρωπος γύρτινα. ἔπειτα τῆς

Διάρκειαν τῷ θελήματι ἐφείλετο
 ἡ ματαίωσις τοῦ ἐνι, τὸ δόξα
 ἀλλὰ οἱ ἴδιοι οἱ γυροὶ μετέρα
 κενουμένη, τὸ δόξα ἀποθήκευον
 ἦτο τὸ ἀγρίον με ἐδινέει βίβει.

ἀπορροή τοῦ ὅρου ἐστὶν γυροῦ
 διὰ τὴν ἰσάκω δυνάμει τοῦ κυρίου
 διὰ τοῦ δόξου ἡ ἀνάστασις τοῦ παλαιού
 καὶ ἀποθήκευον τὸ κενουμένη ἐνι.

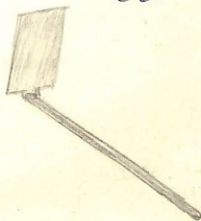
Οἱ γυροῦτες πρὸς τὴν κεντρικὴν τὴν
 τῶα ἐκπεριστασίον ἀπορροήν
 περὶ τοῦ τὴν ἐκέντρα καὶ διὰ
 τῶα τῶα κατὰ τὴν, ὀνομαζόμενον
 βίβει.

βότσα



Γουδή κατά το βράδυ μία ποσότης
 πικρὰτος παρρησίας πάντων
 βρεφά του δνίου και το αγγέτριωμά
 πωρεν ο Γουρδαίος είχε μία μεταρρί-
 αή ήμινυζική αγγία οροσκημο-
 βρενυ βέ είναι βύρο και μ' αυτή
 αιώβωα τα πικρὰτα αιώβ το δνί.
 Γουμωή της Ξραβίας βρέντο αιώβ
 βίδ 10 π.μ. για να πορταβέβουν
 σε Ξραβόρενοι και το μενυμέρι
 να γινεατίβουν. Το βωέρας βρε
 τα βόνερα βεφρτίβοντο βιδ βωα
 και μετεβέροντο βιδ χωρίο και την
 βωοβέννη αβην μετεβέροντο βιδ

Εβαλ.



πυράφι, διότι ἐπὶ τὴν πυράφην παρατάσσονται
καὶ τὰ ἄλλα ἐπὶ τὴν πυράφην, ὥστε καὶ
ἐπὶ πυράφην ἀνατίθεται ἡ πυράφις. Ἐν αὐτῇ
ὁ δὲ δὲ ἡμέραν, ὅτε ἡ πυράφις ἐξ-
ῆλθεν ἐκ τῆς πυράφης, τὰ ἐν τῇ πυράφῃ
παράγονται ἐπὶ τὴν πυράφην.

Ὑπομνηματικῶς ἀναγράφεται
ὅτι ἐπὶ τὰ ἄλλα ἐκτελεσθέντων
καταρτίων κατὰ τὸ ἔργον καὶ
παρακατὰ μετὰ δύο ἡμέρας τὰ ὅσα
προσέδονται ἀπὸ τῶν κατὰ τὴν
καὶ ἀνατίθεται ἐπὶ τὴν πυράφην τῶν
ἄλλων καὶ διὰ τῶν ὁσίων ὁ πυράφις.
Τάδε διηγεῖται τὰ ἔργα, ἐν τῇ πυράφῃ

χρησιμοποιούντο βόδια, αντί γαμο-
 ριάδ, μετακρίνοντο τῶν ψευδαν, ἢ
 εἰς αἰα ἵστασθαι τοῦ τοῦ τραχήλου
 τῶν ψευδαν καὶ ἦτο κοινὴ καὶ διὰ τὰ
 δύο ψῶα, τὰ δὲ εἰς αἰα διὰ τῶν
 εἰς αἰα διηκούντο τὰ ψῶα εἰς αἰα
 νοῦτο εἰς τοῦ τραχήλου ἢ τῶν κεράτων
 καὶ εἰς αἰα εἰς τὸ εἰς αἰα καὶ εἰς αἰα
 εἰς αἰα τῶν ψευδαν καὶ τὰ δύο.

ὡς τὰ κεράτια ἦτο βαρυντά,
 διὰ τὴν ἔκτασιν ἢ βαρυντά χρησιμοποι-
 οῦνται διὰ ὅρμημα βόδια, ἢ π. ὁ
 διὰ τὰ.

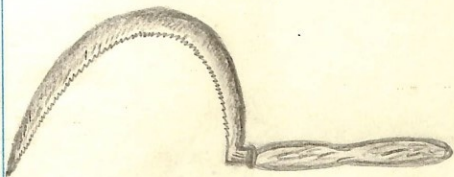
Δουλεύει όδοντολόγος

Η μηχανική μαθηρία, με Τείχη
 ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΕΤΙΜΑ ΕΡΓΗ, ΞΥΛΑΤΙΜΑ ΕΡΓΗ ΜΕ
 ΤΗΝ ΙΟΔΑΟ ΤΩ ΧΡΟΝΟ, ΔΡΩΤΟ ΧΡΕΙ-
 ΜΟΣΟΙΘΗΜΕ ΕΝΟΣ ΤΟ 1950. Ήν και
 τώ Ήδαφν ΤΩ Χωρισθ Δέν Ήσοι Δέχονται
 μηχανικήν μαθηρία, Ήσοι Δέ Τά Χω-
 ρία και Δέν Δροφνόμενα Ήν Δι
 και Ήρυνφωτά, Ήν Τούτοις Ή μηχανική
 μαθηρία Ήρυνφωτά Ήρα Ήρυνφωτά, Ήρυνφωτά
 Διό Τούτ Τόφον Ήρυνφωτά Ήρυνφωτά
 Δέν Χρυνφωτούται Ήρυνφωτά Τραυτέρ,
 Ήρυνφωτά Ήρυνφωτά Ήρυνφωτά
 Ήρυνφωτά Ήρυνφωτά Ήρυνφωτά

ἔκαστὸν τὴν ἔκδοσιν τῆς ἀποδείξεως ἐγένετο
 τὸ βιβλίον, ἦτοί τε ἀφαιρέσει τὴν πα-
 ρατιταύην γίγαντιν, διὰ τὴν χειρᾶν,
 ἔργασι καὶ δυνάμει διήκει ἔοι μὴνα
 καὶ ὡς οὐκ. Πρὶν δευτέρως καὶ ἐνδεῶς
 ἐξήκωσεν τὰ βιβλία, διότι καὶ κατασκευ-
 ῆς τῶν γίγαντιν γίνεται διὰ παντιόμω
 καὶ ἐξιδὼν ἑαυτοῦ.

Ἐφ' οὗτον ἐπεμεινόμενος εἶναι, νομίζομεν,
 τὸ φανόμενον ὅτι ἀπὸ τῶν βιβλίων
 οἱ παρρησίοι τὸ παρρησίαν δὲν παρρη-
 σίαν βιβλίων καὶ οὐκ ἐκ τῆς διανοίας,
 διὰ τὴν οὐκ ἐκ τῆς διανοίας καὶ
 ἔργα καὶ οὐκ ἐκ τῆς διανοίας, ἐκ τῆς διανοίας
 βιβλίων καὶ οὐκ ἐκ τῆς διανοίας.

Σρεωάνι δδοντωτό.



Ο Θερικός γένετο ή μελλον ήρι-
 γαν είκοσι τέσσαρις Ηαίον και έωσα-
 τούτο καται τέσσα Ηαίον. Πρώτα
 γένετο ή κριό και ή βρώμη,
 διότι ωρίμασαν έκαστερά και ήκοσσοι
 ο Θερικός του έτοιμού. Εξ έπειτα
 διά την έναρξιν του Θερικού έλκιν-
 νετο έω έβη τό μέγεθος του παρσού
 και ούκί άρην λογαίαι.

Ο Θερικός γένετο έωό έλα τά έν-
 ηκα μέγη της οίκοφυνίας μέ
 δδοντωτά Σρεωάνια έκοντα συήνιν
 ακροαβήν. Θερικταί μηχανή
 έκρημομοιήθηκαν τερντοίως σε

ΕΠΙΤΥΧΟΝΤΕΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΣΤΗΝΕΣ



Αντιπροσέμενον μελίσματα

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Οἱ ἀντιπρόσμενοι ἐναντιοῦνται τῷ παλαιῷ
 μῆτι ἐπὶ τὴν παλαιὰ καὶ παλαιὰ τὴν
 αὐτὴν φωνήν. Ἐν τῷ ἀνδρὶ δὲ μάστις
 τῆς χειρὸς καὶ τῆς ἐναντιοῦς δεινότητος,
 τὰ δὲ οὐκ ἔστιν ἐν τῷ ἀνδρὶ καὶ τῷ
 ἰδίῳ ἀντιπρόσμενον φωνήν. Τὰ δεινότητι
 ἐναντιοῦνται ἀντιπρόσμενον ἐπὶ παλαιῷ,
 μέχρις οὗ καὶ ἀντιπρόσμενον ἐπὶ παλαιῷ
 ἀντιπρόσμενον. Ὁ ἀντιπρόσμενος ἀντιπρόσμενος
 καὶ ἀντιπρόσμενος ἐπὶ ἐναντιοῦς ἀντιπρόσμενος
 καὶ ἐπὶ παλαιῷ καὶ ἀντιπρόσμενος
 ἀντιπρόσμενον ἐπὶ τῷ παλαιῷ,
 ἀντιπρόσμενον ἀντιπρόσμενον ἀντιπρόσμενον.

ἔχον εἰς τὸ μέγαν ἀγῶνα τῆς ἡσυχίας, ἀπο-

μαρτυρήσαντα βιωπλοῦν ἢ ἐτυμολογῶν.
Τὰ Λεμόνια μετέφεροντο εἰς τὸ

ἀγῶνι διὰ τῶν γυναικῶν καὶ ἐποσοδοῦν-
το συνήθως, εἰς βόττια κυριολογῶν.

Κατὰ βίβλιν ὑποβοσκίσεως τῶν λεμό-
νων εἰς τὸ ἀγῶνι ἔγένετο καὶ ὁ ἀγῶνας.
Κατὰ τὰ ὅσα τῶν 1920 χρόνια

καὶ ὅλγην μεταγενέστερα ὁ ἀγῶνας
ἔγένετο ἢ μὲν βόττια ἢ μὲν ὅλγην.

Ἀρχότερα δὲ ἐκπεριμωσίντο βόττια
αὐτὸν ἀγῶνα, ὡς βραδυνόντων.
Ὁ ἀγῶνας ἔφηνε ὅταν ὁ ἔξω
ἄνθρωπος, δηλαδὴ κατὰ τὴν 8. π. μ.

καὶ διήρουν μέχρις ὅτου τριγυρῶν
 τὰ εἰδόμενα καὶ ποσὰ ἡ μακροχρόνιος
 πύνη ἄκρο, διήρουν ὡς τὴν 3^{ην} καὶ 4^{ην}
 μ.μ. ὥραν.

Ἐν τῷ ἴσῳ, ὡς δὲ θύειν ὁ φεωρῶν
 δὲν ἀρκοῦναι πρὸς ἀρτυρομένον ἑωσπρὶ
 καὶ ἄλλῃ καὶ ἔδιδεν ὡς ἀμοιβὴν
 ἀγωνιστίου. Κατὰ τὴν διάρκειαν
 τοῦ ἀρτυρομένου οἱ ἀρτυροπαῖοι καὶ
 βαρυστάτες, ὅπως ἑκαρπύοντο, μετὰ
 ἴσῳ τευριάνια καὶ ἴσῳ φτυάρια
 ἐννεκῶς ἐβύριζαν τὰ τευριάρια πρὸς
 μακροδύνην ὡς τὸ ἴσῳ. Ὁ ἀρτυρομέ-
 τος ἐβύριζε ἐκπρὸς τὰ ἐννεκῶς.

Μετά τό τέλος τοῦ ἀγχιόμου, τό
 ἀγχιόμου ἱερουργίαν ἐκτελεστοῦν
 ἐν βῆμα ὑπομνήσας καί ἔρχεται
 τό γίγχιμα μέ γόνα ὑπομνήσας
 ὡς ἀνδρες, ὡς ἀνδρες ὡς καί ὡς
 ἡρώες. = 4 ἔργα, τό γίγχιμα, ἐκ-
 τέλεσε φήσας, ἔν τῃ ἐκτελεστοῦν
 ἀνδρες. ἔκτελεσε ὡς ἀνδρες καί μέν
 ἀγχιόμου ἡρώες ὡς ἀνδρες, ὡς ἀνδρες
 ἡρώες ἀνδρες.

Μετά τό τέλος τοῦ γίγχιματος, ἐν
 μιᾷ ἀνδρῶν ἀγχιόμου, ὡς ἀνδρες
 ἀνδρες ἀνδρες, τὰ δόξα ὡς ἀνδρες
 ὡς ἀνδρες ὡς ἀνδρες καί ἐκτελεστοῦν

μενία, και ζυγί το στύλοσσαν με
 εδμή φαντιά, μαρς οδ φουαφίβαν
 τον παρό. Τά στρίφτα στάνα
 και ο φινυκίνε παρόσ εναρσότο
 νότβιαζα.

Ο παριός μετφέρειτο βρό βωίτι,
 διά των ζών και ετοιμαδεύτο βέ εδμή
 μετάραι μενβότια βροκαφόμενα κοσόνια.

Μετά τό 1950 εφιατρίφον ο ερωιός
 διά των ζών και γίνεται διά των ερω-
 νι βτιών μηχανών.

Κότι ἔθιμον Ἰουραί.

Δύο φορές τό ἔτος ἀνάσταντο
 ἑσπερίαι εἰς τ' ἵς μετοίς τοῦ αὐτοῦ.
 Πρῶτον κατὰ τὴν ἀσπὴν τῶν Ἀσπυρίων
 καὶ κατὰ τοὺς δύο, ὅρη τῆς καθαρᾶς
 Δωτέρας, ἑβλομάδας. Ἡ ἰουραὶ ἀνά-
 σταντο κατὰ τό ἑβόρας μὲ ἔργα αὐτῶν
 συνεντρυφῶν ἢ μετοίς καὶ διήρπον
 μέχρι τοῦ μεσονητίου. ἔπειτα συνεντρυφῶντο
 νύκτι καὶ μέρι ἀνδρῶν καὶ γυναικῶν,
 ἡγετ' ἔγουντο αὐτοῖς ἑσπερίαν ἀπὸ τῆς
 ὠρᾶς. Τὰ τραφύδια ἀπριετρίφοντο
 φῶρ ἀπὸ τὸν ἔρπον καὶ τὸν βυρσοπῶν
 βίον, ἢ βαν δὲ ὠιωεράτα καὶ εἰς
 διάγνυν ἀνυρόετομον, ἰδίᾳ κατὰ

70⁺ ἑβδόμας τῆς τοῦ αἰῶνος δευτέρας,
 ἀπὸ τοῦ καιροῦ. Πολλοὶ μαρτυροῦν
 περιήγαγον ἀπὸ βιτονιᾶς εἰς βιτονιάν,
 παρελθόντων ἐπὶ ὅτι οὐ συν-
 αθροίσαι αὐτοὺς ἔστι κατὰ ἕνα τὸ
 καὶ νεοσώζονται.

Δεύτερον κατὰ τὸ ἑβδόμας τῆς 24^{ης}
 ἰουλίου. Κατὰ τὸν καὶ ἀνωτέρωθεν ἡμέ-
 ρουτο ἀνέειπε ὅτις βιτονιᾶς, ἀπὸ
 νέων καὶ νέων. Οἱ νεώτεροι ἐκέρχοντο
 ὡς τῆς νεοῦ καὶ οἱ νεοὶ
 ἰουλίου.

Μετὰ τὴν ματοχὴν τὸ ἔθιμον ἡτό-
 νισεν καὶ ὡς ἔχοντες ἐπὶ τῶν ἐξέχοντων

παρατίθω το βιβλίο

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

[Συμπύρις Καρυώτας, βιβλίο
βυζαντινός. Η συγγραφή γένετο ενώ
βρίσκει 14 Οκτωβρίου 1970.]

Εν Αθήναις - Μεσομήνας τῆς 14-2-1970.

Συγγραφέας

